

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků [zde >>>](#)

Návod k použití a upozornění na nebezpečí, stáhněte do svého zařízení v nezměněné podobě [zde >>>](#)

## Zahradní nářadí údržba a péče o materiál

Typy ocelí a slitin pro výrobu zahradního nářadí.

### Zahradní nářadí z Uhlíkové oceli

Zahradní nářadí z Uhlíkové oceli carbon steel, je slitina s 1% uhlíku. Lopatky, rýčky i vidle z uhlíkové oceli jsou kalené, pevné a odolávají v půdě i větším pevným kamenům. Uhlíková ocel je pevná, ale vyžaduje větší údržbu, pokud je vystavena vlhkému nebo korozivnímu prostředí. Po použití ve vlhké půdě proto zahradní nářadí před oskladněním očistěte a osušte. Udržujte čepel nástrojů čistou a suchou. Například ovocné kyseliny okamžitě zanechávají skvrny na povrchu. Skvrny pouze esteticky změní vzhled povrchu materiálu a nejsou důvodem pro reklamaci.

### Zahradní nářadí z Nerezové oceli

Zahradní nářadí z tvrzené nerezové oceli s extrémní pevností a dlouhou životností. Výrobky z nerezové oceli mají také velmi vysokou odolnost proti vlhkosti, což u jiných materiálů může způsobovat rezavění plochy nástroje a je proto potřeba po každém použití výrobek očistit a osušit. Nerezová ocel je mnohem méně citlivá na rez.

### DENNÍ PÉČE o zahradní nářadí

#### UHLÍKOVÁ OCEL

Všechny nerezové materiály oxidují, když jsou vystaveny vlhkosti a nepříznivým podmínkám. Proto je vhodné vždy po použití zahradního nářadí povrch výrobku osušit a následně je doporučené aplikovat speciální olej. Vyčistěte a osušte povrch výrobku s patřičnou opatrností, aby nedošlo k poranění.

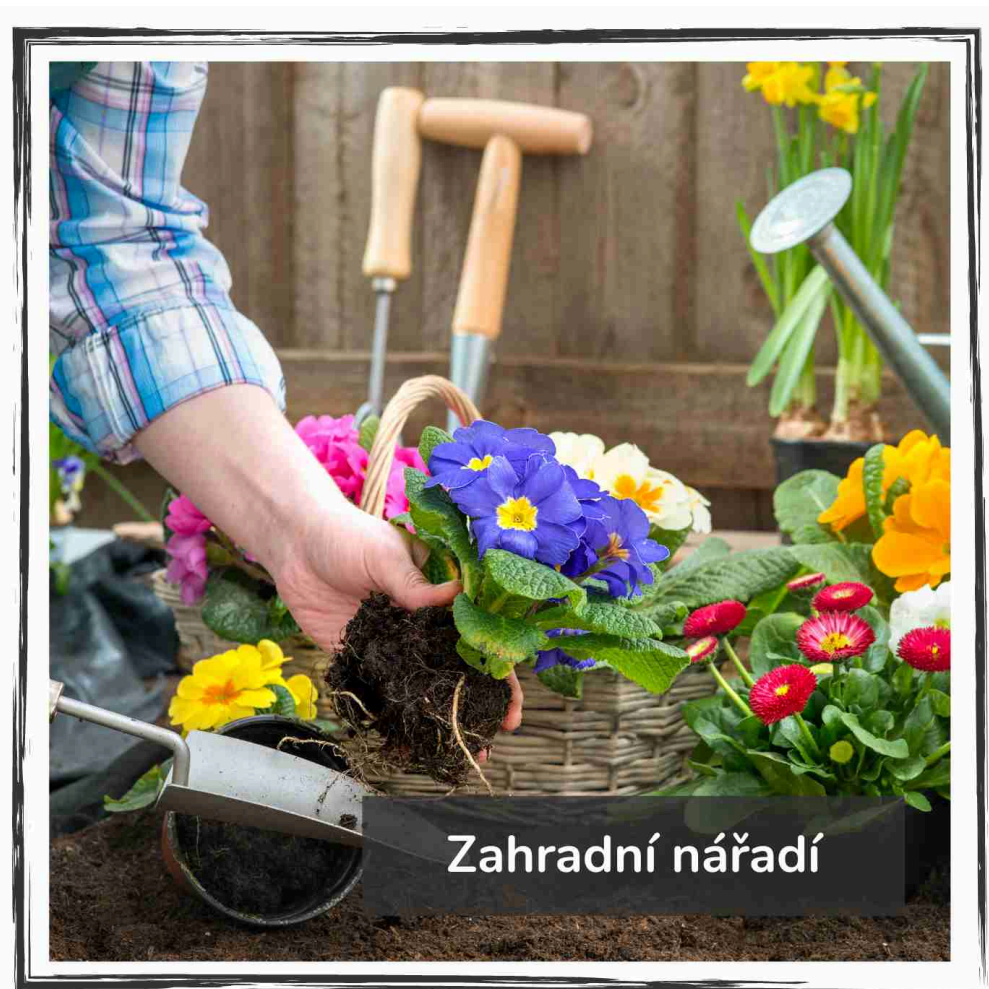
Po jakémkoliv kontaktu s ovocem, ovocnou šťávou a jinými korozivními látkami je třeba výrobek z uhlíkové oceli okamžitě opláchnout a utřít, jinak dojde k reakci s povrchem materiálu a začnou se na ní tvořit skvrny. Tyto skvrny či povrchová koruze nemá na kvalitu vliv, jde o přirozenou reakci uhlíkové oceli, efekt je pouze estetický. Po osušení doporučujeme aplikovat speciální olej.

#### NEREZOVÁ OCEL

Nerezová ocel nevyžaduje žádnou speciální prevenci proti korozi. Ovšem je dobré si navyknout, pokud je výrobek špinavý, vždy jej opláchnout pod horkou tekoucí vodou s použitím saponátu a poté důkladně osušit. I když je materiál výrobku nerezová ocel, může dojít k vytvoření stop, které není snadné následně odstranit. Udržujte tedy výrobek v čistotě po každém jeho použití.

### Bezpečnost práce

Vždy dbejte pokynů výrobce zahradního nářadí, pro bezpečnou práci s výrobkem. Umístěte zahradní nářadí mimo dosah dětí.



## Bezpečnostní upozornění GPSR pro zahradní nářadí

**Zahradní nářadí** slouží jako praktický pomocník při práci na zahradě, při sázení, přesazování, stříhání, rytí, okopávání, kypření půdy, údržbě záhonů a běžné péči o rostliny. Nejde však o hračky, ale o **pracovní pomůcky pro dospělé osoby**, které mohou při nesprávném používání, nevhodném uložení nebo neopatrné manipulaci způsobit **pořezání, bodné poranění, úder, přiskřípnutí prstů, odření, pád nebo jiné zranění**.

Výrobky jako **zahradní nůžky, pilky, sekery, ocelové lopatky, rýčky, motyčky, hrabičky, vidličky a další ruční nářadí** uchovávejte vždy **mimo dosah dětí**. Ostré hrany, špičky, čepele a kovové pracovní části mohou způsobit vážné poranění. Zahradní nářadí není určeno ke hře ani k volné manipulaci dětmi.

Zvláštní opatrnost zachovejte u nářadí s **ostřím, špičkou nebo čelistmi**, zejména u nůžek, pil a sekerek. Při neopatrném použití může dojít k **pořezání rukou, prstů nebo jiné části těla**. Při práci vždy dbejte na bezpečný úchop, stabilní postoj a dostatečný odstup od těla i od dalších osob v okolí.

U nůžek a dalšího kloubového nářadí hrozí také **přiskřípnutí prstů** při zavírání, otevírání nebo při nečekaném sklouznutí ruky. Při používání proto nikdy nevkládejte prsty do prostoru stříhu nebo kloubového mechanismu a nářadí po práci bezpečně zavírejte a ukládejte.

U pilek, sekerek, motyček, rýčků, lopatek a dalších pevných kovových nástrojů může při nešetrné manipulaci dojít k **úderu do nohy, holeně, ruky nebo k odletu uvolněné zeminy, kamínků či drobných částí materiálu**. Při práci dbejte na dostatečný prostor kolem sebe a nepoužívejte nářadí v těsné blízkosti dalších osob, zejména dětí.

Nepoužívejte zahradní nářadí k jinému účelu, než ke kterému je určeno. Nářadí není určeno jako **hračka, páčidlo, úderový nástroj, schůdek ani opora při chůzi**, pokud to není výslovně uvedeno u konkrétního výrobku. Nevhodné použití může vést k **zlomení nářadí, uvolnění části, ztrátě kontroly nad pohybem nebo poranění uživatele**.

Pri práci vždy používajte náradí prímernej veľkosti a typu činnosti. Jemné nůžky nejsou určeny na silné dřevnaté části a drobné lopatky nebo hrabíčky nejsou určeny k hrubému páčení v tvrdém podkladu. Přetěžování nástroje může vést k **poškození čepele, ohnutí pracovní části, sklouznutí náradí nebo k úrazu**.

Náradí po použití vždy **očistěte, osušte a bezpečně uložte**. Vaše stránka správně uvádí, že uhlíková ocel i nerezová ocel mají být po práci očištěny a osušeny, a že u kloubů nebo kovových částí je vhodná pravidelná péče. Znečištěné, zkorodované nebo vlhké náradí může mít horší funkci, nižší bezpečnost a delší dobu schnutí může zhoršit stav povrchu.

Výrobek nenechávejte volně odložený na zemi, v trávě, v záhonech, na schodech, v průchodu nebo v místech, kde o něj lze snadno **zakopnout, šlápnout na něj nebo na něj spadnout**. Náradí se špičkou, hrotem nebo ostrím ukládejte tak, aby pracovní část nesměřovala do prostoru běžného pohybu osob.

Pokud používáte opasek, puzdro nebo závesný organizér na náradí, vždy zkontrolujte, zda je náradí **správně zasunuto, drží pevně a nemůže během chůze nebo práce vypadnout**. Vypadlé ostré náradí může způsobit poranění nohou nebo zakopnutí.

Zvýšenou opatrnost zachovejte v přítomnosti **děti a domácích zvířat**. Dítě může náradí vzít do ruky, napodobovat práci dospělého, strčit prsty do nůžek nebo běžet do prostoru, kde právě pracujete. Domácí zvířte může vběhnout do dráhy pohybu nástroje nebo náradí shodit. Pracujte proto jen tehdy, máte-li prostor kolem sebe pod kontrolou.

Pri manipulaci s kovovými pracovními částmi, zejména po práci ve vlhku, v půdě nebo při styku s rostlinnými šťávami, kontrolujte, zda výrobek nevykazuje **prasklinu, uvoľnenú rukojeť, poškodený spoj, ohnutú, korozu, otrep, ulomený hrot nebo jinou viditeľnú závadu**. Poškodené náradí ďalej nepoužívajte, pretože pri práci môže selhať a spôsobiť úraz.

Při čištění a údržbě postupujte opatrně, aby nedošlo k poranění o ostří nebo pracovní hranu.

Vždy dodržujte základní zásady bezpečné práce. Pracujte soustředěně, nepoužívejte poškozené náradí, nenechávejte jej volně přístupné a po skončení práce jej ukládejte na bezpečné místo mimo dosah dětí.

V detailu konkrétního výrobku je vždy uveden také **výrobce, dovozce nebo osoba odpovědná za uvedení výrobku na trh Evropské unie**, včetně kontaktu. Tyto údaje slouží k identifikaci hospodářského subjektu, dotazům k výrobku i k řešení případných bezpečnostních upozornění.

**Souhrn bezpečnostních upozornění GPSR pro zahradní náradí**

**Zahradní náradí ukládejte vždy mimo dosah dětí a domácích zvířat.** Nůžky, pilky, sekerky, lopatky, rýčky, motyčky a další kovové nástroje nejsou hračkou a mohou způsobit vážné poranění.

**Při práci hrozí porезání, bodné poranění, přiskřípnutí prstů, úder nebo pád při zakopnutí o odložené náradí.** Pracujte vždy soustředěně, s dostatečným prostorem kolem sebe a mimo dosah dalších osob.

**Náradí používejte pouze k účelu, ke kterému je určeno, a po použití jej očistěte, osušte a bezpečně uložte.** Poškozené, uvoľnené, prasklé nebo zkorodované náradí ďalej nepoužívajte.

**Vždy dodržujte zásady bezpečné práce.**

PŘEKLAD DO SLOVENŠTINY:

## Bezpečnostné upozornenia GPSR pre záhradné náradie

**Záhradné náradie** slúži ako praktický pomocník pri práci v záhrade, pri sadení, presádzaní, strihaní, rýbovaní, okopávaní, kyprení pôdy, údržbe záhonov a bežnej starostlivosti o rastliny. Nejde však o hračky, ale o **pracovné pomôcky pre dospelé osoby**, ktoré môžu pri nesprávnom používaní, nevhodnom uložení alebo neopatrnej manipulácii spôsobiť **porezanie, bodné poranenie, úder, privretie prstov, odrenie, pád alebo iné zranenie**.

Výrobky ako **záhradné nožnice, pilky, sekerky, oceľové lopatky, rýľíky, motyčky, hrabíčky, vidličky a ďalšie ručné náradie** uchovávajúce vždy **mimo dosahu detí**. Ostré hrany, špičky, čepele a kovové pracovné časti môžu spôsobiť vážne poranenie. Záhradné náradie nie je určené na hru ani na voľnú manipuláciu deťmi.

Mimoriadnu opatrnosť zachovajte pri náradí s **ostrím, špičkou alebo čeľusťami**, najmä pri nožniciach, pilách a sekerkách. Pri neopatrnom použití môže dôjsť k **porezaniu rúk, prstov alebo inej časti tela**. Pri práci vždy dbajte na bezpečný úchop, stabilný postoj a dostatočný odstup od tela aj od ďalších osôb v okolí.

Pri nežniciach a ďalšom kীবovom náradí hrozí aj **privretie prstov** pri zatváraní, otváraní alebo pri nečakanom sklznutí ruky. Pri používaní preto nikdy nevkladajte prsty do priestoru strihu alebo kীবového mechanizmu a náradie po práci bezpečne zatvárajte a ukládate.

Pri pilkách, sekerkách, motyčkách, rýľkoch, lopatkách a ďalších pevných kovových nástrojoch môže pri nešetrnej manipulácii dôjsť k **úderu do nohy, holene, ruky alebo k odletu uvoľnenej zeminy, kameňov či drobných častí materiálu**. Pri práci dbajte na dostatočný priestor okolo seba a nepoužívajte náradie v tesnej blízkosti ďalších osôb, najmä detí.

Nepoužívajte záhradné náradie na iný účel, než na aký je určené. Náradie nie je určené ako **hračka, páčidlo, úderový nástroj, schodík ani opora pri chůdzi**, pokiaľ to nie je výslovne uvedené pri konkrétnom výrobku. Nevhodné použitie môže viesť k **zlomeniu náradia, uvoľneniu časti, strate kontroly nad pohybom alebo poraneniu používateľa**.

Pri práci vždy používajte náradie primeranej veľkosti a typu činnosti. Jemné nožnice nie sú určené na silné dřevnaté části a drobné lopatky alebo hrabíčky nie sú určené na hrubé páčenie v tvrdom podklade. Přetěžování nástroje může viesť k **poškodeniu čepele, ohnutiu pracovnej časti, sklznutiu náradia alebo k úrazu**.

Náradie po použití vždy **očistite, osušte a bezpečne uložte**. Vaša stránka správně uvádza, že uhlíková oceť aj nehrdzavejúca oceť majú byť po práci očištené a osušené, a že pri kীবoch alebo kovových částiach je vhodná pravidelná starostlivosť. Znečištěné, skorodované alebo vlhké náradie může mať horšiu funkciú, nižšiu bezpečnosť a dlhší čas schnutia môže zhoršit stav povrchu.

Výrobek nenechávejte volně odložený na zemi, v trávě, v záhone, na schodoch, v priechode alebo na miestach, kde oň možno ľahko **zakopnúť, stúpíť naň alebo naň spadnúť**. Náradie so špičkou, hrotem alebo ostrím ukladajte tak, aby pracovná časť nesmerovala do priestoru bežného pohybu osôb.

Ak používate opasok, puzdro alebo závesný organizér na náradie, vždy zkontrolujte, či je náradie **správně zasunuté, drží pevně a nemůže počas chůze alebo práce vypadnúť**. Vypadnuté ostré náradie môže spôsobiť poranenie nôh alebo zakopnutie.

Zvýšenou opatrnosť zachovajte v prítomnosti **detí a domácich zvierat**. Dieťa môže náradie vziať do ruky, napodobňovať prácu dospelého, strčiť prsty do nožnic alebo vběhnúť do priestoru, kde práve pracujete. Domáce zvierata môže vběhnúť do dráhy pohybu nástroja alebo náradie zhodiť. Pracujte preto len vtedy, ak máte priestor okolo seba pod kontrolou.

Pri manipulácii s kovovými pracovními částami, najmä po práci vo vlhku, v pôde alebo pri styku s rastlinnými šťávami, kontrolujte, či výrobok nevykazuje **prasklinu, uvoľnenú rukojeť, poškodený spoj, ohnutie, korozú, otrep, odložený hrot alebo inú viditeľnú závadu**. Poškodené náradie ďalej nepoužívajte, pretože pri práci môže zlyhať a spôsobiť úraz.

Při čištění a údržbě postupujte opatrně, aby nedošlo k poranění o ostrie alebo pracovní hranu.

Vždy dodržiavajte základné zásady bezpečnej práce. Pracujte sústredene, nepoužívajte poškodené náradie, nenechávejte ho voľne prístupné a po skončení práce ho ukladajte na bezpečné miesto mimo dosahu detí.

V detaile konkrétného výrobku je vždy uvedený aj **výrobca, dovozca alebo osoba zodpovedná za uvedenie výrobku na trh Európskej únie**, vrátane kontaktu. Tieto údaje slúžia na identifikáciu hospodárskeho subjektu, otázky k výrobku aj na riešenie prípadných bezpečnostných upozornení.

### Súhrn bezpečnostných upozornení GPSR pre záhradné náradie

**Záhradné náradie ukladajte vždy mimo dosahu detí a domácich zvierat.** Nožnice, pilky, sekerky, lopatky, rýľíky, motyčky a ďalšie kovové nástroje nie sú hračkou a môžu spôsobiť vážne poranenie.

**Pri práci hrozí poredanie, bodné poranenie, privretie prstov, úder alebo pád pri zakopnutí o odložené náradie.** Pracujte vždy sústredene, s dostatočným priestorom okolo seba a mimo dosahu ďalších osôb.

**Náradie používajte iba na účel, na ktorý je určené, a po použití ho očistite, osušte a bezpečne uložte.** Poškodené, uvoľnené, prasknuté alebo skorodované náradie ďalej nepoužívajte.

**Vždy dodržiavajte zásady bezpečnej práce.**